

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
города Москвы Московский колледж управления, гостиничного бизнеса и
информационных технологий «Царицыно»

Эссе «Слова на экспорт»

Студентки группы МГ-136

Барановой Александры

2015 г.

Русский язык относится к восточной группе славянских языков. Он находится на восьмом месте в мире по численности владеющих им как родным. Около трёхсот миллионов человек разговаривают на русском языке, и в этой статистике он стоит на пятом месте в мире.

За последние годы русский язык заимствовал множество иностранных слов. Теперь эти слова огромное количество человек употребляет как родные ежедневно. Но мало кто задумывается о том, сколько слов заимствовали из русского языка в иностранные. Все мы с детства изучаем английский язык, но никто не знает о русских словах, которые заимствовали англичане. В словарном составе английского языка имеется значительное количество слов, заимствованных из русского.

Одним из наиболее интересных русских заимствований в английский язык является слово *mammoth* (мамонт). Оно должно было войти в словарный состав как *tamont*, но в процессе заимствования в 18 веке «потеряло» букву *n*. Более того, по правилам звук [t] обозначался на письме сочетанием *th*. После всех изменений слово «мамонт» появилось в словарном составе в виде *mammoth*.

Конечно же, революция 1917 года, рожденные ею термины и названия, изменили не только русский язык. Другие языки также заимствовали большое количество слов, потому что они обозначали нечто совершенно новое, чему не было достойных эквивалентов и полноценных переводов.

Bolshevik (большевик) - представитель революционного крыла Российской социал-демократической партии; *commissar* (комиссар) - должностное лицо, наделённое особыми или значительными полномочиями, и другие слова, которые стали частью общемирового языкового наследия.

Русских слов, которые заимствовал английский язык, не так много. Это связано с тем, что большинство из них уже вышло из активного использования не только англичанами, но и русскими. Конечно, еще остаются слова, которые мы можем услышать из уст иностранцев. Но количество их очень мало.

